



## ID30

El ID30 establece nuevos estándares en los procesos de pesada más complejos. Es la combinación perfecta entre PC y Báscula: diseño elegante y compatible con entornos industriales.

**¡Descubra Nuevos Horizontes**  
para sus procesos de pesaje industriales!

**METTLER TOLEDO**

# ¡Tecnología puntera, flexible y compatible con entornos industriales!

## Resumen de sus principales ventajas.

- Organización ergonómica del lugar de trabajo incrementando la eficiencia.
- Solución precisa para sus tareas específicas de pesada.
- Alta capacidad de conectividad mediante interfaces abiertos, como USB.
- Tecnología Software de vanguardia.
- Calidad, fiabilidad y alto rendimiento industrial.
- Protección IP69k
- Apto para su utilización en cualquier tipo de industria.
- Excelente relación características-precio.



### Chasis HMI

El chasis HMI (Interface de comunicación entre máquina y hombre) permite, mediante su pantalla de alta luminosidad, una lectura fácil y clara desde cualquier ángulo. La pantalla incorpora un cristal de seguridad de uso industrial resistente a choques y al agua. También disponible en versión táctil.

### Un dúo imbatible.

El terminal PC ID30 dispone de una elegante pantalla plana y una unidad central de proceso independiente. Ambos dispositivos están interconectados mediante un único cable permitiendo una organización flexible y ergonómica del lugar de trabajo, sin molestos cables.

### Chasis ELO

El chasis ELO aúna tecnología de pesaje y PC fiable y extendida en el mercado. Es donde se conectan equipos tales como básculas, impresoras, etc., también pudiendo trabajar dentro de la red de su empresa. El chasis ELO puede colocarse fuera del propio lugar de trabajo. Es posible ubicar el display de usuario a una distancia de hasta cinco metros de la CPU.



**Posición de trabajo seleccionable: de sobremesa o mural, regulable para mejorar la ergonomía del lugar de trabajo.**



**Uno para todo: una única estructura para todos los lugares de trabajo.**

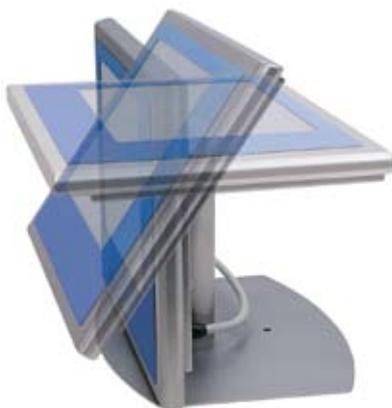
En las nuevas instalaciones industriales, los aparatos se diseñan optimizados para un uso concreto. Si los procesos de fabricación o su organización cambian el equipo de pesaje debería adaptarse de manera conveniente. El terminal ID30, de alto rendimiento, le permite cubrir cualquier puesto de pesada gracias a su diseño flexible. Mediante la serie de elementos de soporte y sujeción, el ID30 se monta sobremesa, en la pared, en el suelo como unidad independiente o en un armario. Siempre adaptándose a sus necesidades.

**Premia la ergonomía.**

Mediante la pulsación de un botón el display puede ser regulado en 6 posiciones de inclinación diferentes en incrementos de 15° respecto a la vertical.

De este modo el equipo se adapta a la posición de trabajo individual y el manejo y la lectura de datos es siempre cómodo y sencillo.

Mediante adaptadores opcionales se puede llegar a disponer, incluso, el display de forma horizontal.



# Vía libre para aplicaciones propias y la comunicación sin limitaciones.

## Aplicación estandar ScaleXplorer incluida.

"ScaleXplorer" es un programa universal de pesada y servicio que permite realizar operaciones de pesada elementales. Este programa, en varios idiomas, no sólo ofrece una primera solución de pesaje para clientes, si no que sirve de apoyo a los inspectores de pesos y medidas y a los técnicos de METTLER TOLEDO.

"ScaleXplorer" integra también funciones como la gestión de memoria de comprobación (Alibi memory) y la comprobación de la integridad de los componentes de software autorizados.

Otras características de ScaleXplorer:

- DeltaTrac para dosificación, clasificación o pesada de control
- Memoria de valores fijos para valores de tara, textos y DeltaTrac

## Conexión en todo el mundo

La utilización de los sistemas operativos Windows más actuales garantiza la configuración y el mantenimiento a distancia de su aplicación en el ID30. Las actualizaciones de software y los servicios de correo electrónico están disponibles a través de Internet.



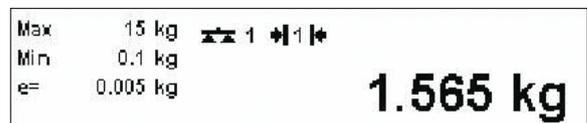
## Soluciones sofisticadas con una implantación sencilla

Si no le basta una solución de aplicación estándar, usted mismo la confeccionará: gracias a la tecnología ActiveX® de Microsoft, los ingenieros de software disponen de una herramienta ideal para aplicar la solución adecuada de forma rápida y eficaz.

Independientemente del entorno de desarrollo, el usuario accede fácilmente a una gran variedad de funciones de sistema y de pesaje, con sólo arrastrar y soltar.

## Resumen de los puntos más importantes

Todos los datos de las básculas y sus valores de peso se representan con claridad en una ventana de software verificable. Esta ventana aparece en todo momento junto a la aplicación en curso y garantiza la comprobación continua de los datos procesados en la aplicación.



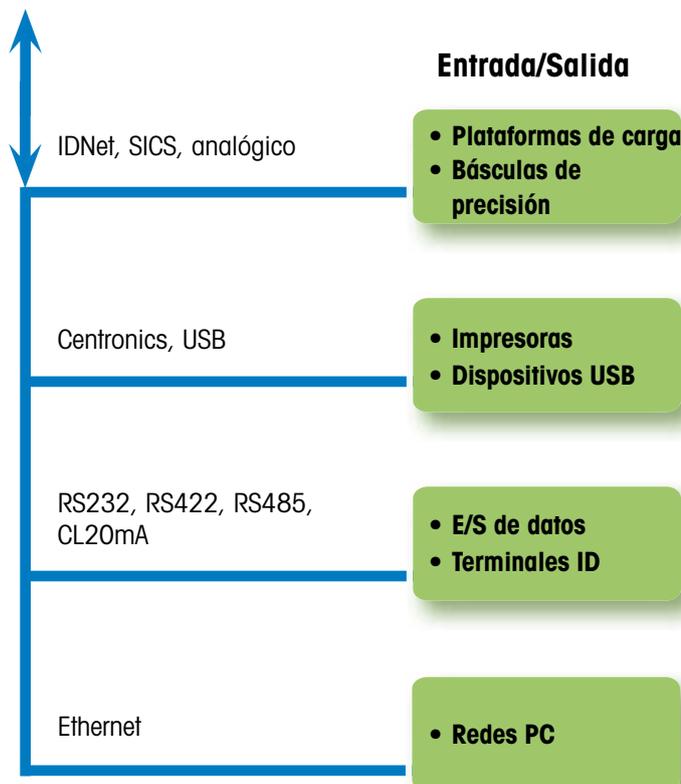
**Observación:** Microsoft®, Windows® y ActiveX® son marcas registradas de Microsoft Corporation. Pentium® y Celeron® son marcas registradas de Intel® Corporation.



### Entrada de datos

- Lector de códigos de barras
- Teclado

## Integración del sistema



### Un rendimiento escalable protege su inversión.

La modularidad es el principio básico del ID30, esto se aplica especialmente a los componentes electrónicos tales como el procesador, la memoria de trabajo, el display, etc., que se seleccionan considerando la mejor relación características-precio. Si los requisitos del cliente cambian con el tiempo, estos componentes pueden ser substituidos por otros de mayor rendimiento de manera sencilla. Este procedimiento asegura el valor y la funcionalidad de su inversión a largo plazo.

Una amplia gama de interfaces le permite escoger su propia solución de comunicación. El ID30 se inte-

gra de forma fácil y homogénea en su sistema informático gracias a su interface de comunicación ETHERNET. Los dispositivos de entrada y salida se pueden conectar a todos los estándares habituales. ¡Conectividad ilimitada!



### Núcleo de tiempo real para procesos de control donde el tiempo es un factor crítico.

El ESP (Enhanced Scale Processor) del ID30 controla los procesos dependientes del peso de forma autónoma, es decir, independientemente al PC. El sistema de dosificación funciona de forma autónoma al PC por lo que no se ve afectado en el caso en el que el PC esté sobrecargado realizando otras operaciones ajenas a la pesada. Esto representa una ventaja sobre todo en los procesos rápidos o automáticos, donde la seguridad es lo más importante. Con esta función se ahorra además la conexión de un PLC en determinadas circunstancias.

# El ID30 al detalle: características técnicas.

## Sistema completo

### Funciones básicas

- Funciones de pesada:  
Activación de las funciones más importantes de las básculas y los interfaces conectados desde el teclado o a través de instrucciones de software
- Determinación del peso:  
Valores de peso continuos (bruto/neto/tara) con control de estabilidad
- Tarado automático:  
Tarado automático, con interruptor de encendido
- Puesta a cero:  
Automática o manual
- Control de estabilidad:  
Regulable en 4 niveles
- Adaptador del proceso de pesada:  
Adapta la báscula al proceso de pesada, selección de 3 niveles
- Adaptador de vibraciones:  
Amortigua el efecto de las vibraciones, selección de 3 niveles
- Función Restart:  
Para memorización segura del cero y de la tara contra fallos de red
- Entrada/Salida:  
Para entrada y salida de señales mediante caja de 4 y 8 relés a través de interface E/S en paralelo
- Memoria de comprobación:  
Todos los datos metrológicos relevantes se guardan en el disco duro local o en una unidad de almacenamiento en red.

### Software

- Biblioteca de instrucciones:  
Lista completa de instrucciones de software para manejo sencillo de las funciones de básculas e interfaces
- Principio de funcionamiento:  
Principio cliente-servidor, tecnología ActiveX®. Soporta prácticamente todos los lenguajes de programación
- Programa de aplicaciones:  
ScaleXPloer. Programa de pesada y servicio técnico en varios idiomas para realización de todas las operaciones de pesada importantes y memoria de comprobación. Funciones completas para labores de servicio técnico (terminal y plataformas de pesaje) y para diagnóstico automático. Comprobación de los componentes de software de verificación obligatoria y de la memoria de comprobación

### Datos generales

- Conexión a la red:  
Tensión: 100.....240 V CA, +10/-15%, 50/60 Hz  
Consumo de energía 50 VA aproximadamente  
Cable de red específico del país, longitud aproximada 2,5 m
- Embalaje (an x fo x al):  
Chasis HMI (12,1"): cartón, 550 x 440 x 370 mm  
Chasis HMI (17"): cartón, 630 x 430 x 580 mm  
Chasis ELO: cartón, 550 x 440 x 270 mm
- Peso:  
Chasis HMI (12,1"): bruto 8,8 kg aprox.,  
neto 6,3 kg aprox.  
Chasis HMI (17"): bruto 14,6 kg aprox.,  
neto 11,5 kg aprox.  
Chasis ELO: bruto 7 kg aprox., neto 4,5 kg aprox.
- Documentación adjunta:  
Instrucciones de instalación y de uso

### Carcasa, condiciones ambientales

- Material:  
Acero al cromo-níquel DIN X5 CrNi1810
- Tipo de protección:  
IP69K (DIN 40050): protección contra polvo y salpicaduras, adecuada para la limpieza de alta presión y con chorro de vapor
- Temperatura ambiente admisible:  
En funcionamiento: -10.....+40°C en clase de precisión III, 0.....+40°C en clase de precisión II  
Almacenamiento: -25.....+60°C  
Humedad atmosférica relativa: 20.....80%, sin condensación

### Autorizaciones y normas

- Conformidad CE:  
Identificación CE con declaración de conformidad
- Verificación:  
Directiva CE 90/384/CEE; 93/68/CEE; EN 45501; OIML R76
- Seguridad eléctrica:  
Directiva CE 73/23/CEE; 93/68/CEE; EN 60 950
- Compatibilidad electromagnética:  
Directiva CE 89/336/CEE; 92/31/CEE; 93/68/CEE; EN 50 081-1, EN 50 082-2



## Chasis HMI

### Equipo

- Display gráfico TFT activo en color
- Cubierta de display con cristal de seguridad endurecido antirreflectante resistente al rayado
- Versión EE.UU. y Reino Unido: policarbonato
- La carcasa de acero al cromo-níquel ofrece protección IP69k
- Teclado táctil
- Cable de unión 1,5 m para conexión de la caja HMI a la caja ELO
- 2 interfaces USB auxiliares
- Soporte de mesa

La chasis HMI (equipada como se ha descrito) está disponible en cinco versiones diferentes:

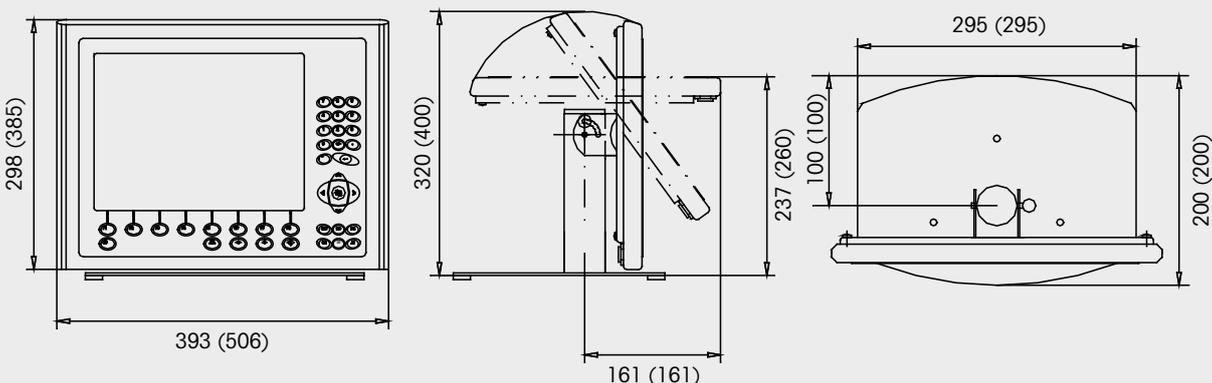
|                  |   |
|------------------|---|
| <b>HMI-Box 2</b> | Tamaño del indicador 12,1" (246 x 184 mm aprox.); Resolución 800 x 600 pixeles  |
| <b>HMI-Box 3</b> | Pantalla táctil; Tamaño del indicador 12,1" (246 x 184 mm aprox.); Resolución 800 x 600 pixeles   |
| <b>HMI-Box 4</b> | Tamaño del indicador 12,1" (246 x 184 mm aprox.); Resolución 1024 x 768 pixeles (XGA)   |
| <b>HMI-Box 5</b> | Pantalla táctil; Tamaño del indicador 12,1" (246 x 184 mm aprox.); Resolución 1024 x 768 pixeles (XGA)  |
| <b>HMI-Box 6</b> | Pantalla táctil, tamaño del indicador: 17" (341 x 247 mm aprox.), resolución: 1280 x 1024 píxeles (SXGA), suministro de corriente propio: 100-240 V CA (50/60 Hz) |

La chasis HMI puede encargarse con un cable de unión de 1,5 m, 2,5 m o 5 m para la chasis HMI/ELO.

### Teclado

- Tecnología:  
Teclado táctil con recorrido de tecla perceptible
- Superficie:  
Superficie cerrada y lisa en poliéster resistente, con estampaciones en relieve en las teclas que facilitan su agarre
- Rotulación:  
Resistente al rayado, inscripciones de texto/símbolos en tres colores
- Funciones de teclas:
  - Bloque de entradas numéricas 0 ... 9, Borrar, Intro (Enter), barra espaciadora
  - 4 teclas de cursor, tecla Tab
  - 8 teclas de funciones F1...F8 debajo del display
  - Teclas específicas de Windows (Shift, Ctrl, Alt, Del, Esc, tecla Windows)
  - 4 teclas específicas de pesaje (puesta a cero, tarado, preajuste de tara, conmutación entre las plataformas de pesada)
  - Tecla de encendido y apagado, ajuste automático (solo en la caja HMI 6 de 17")
- Vida útil:  
> 1 millón de accionamientos

**Chasis HMI** con soporte de mesa o pared (Chasis HMI12,1"(17"), todas las medidas en mm)





## Chasis ELO

### Equipo básico

(para otras opciones, consultar equipo alternativo)

- Procesador: ETX-CPU Intel Pentium M 600 MHz
- Memoria de trabajo: Módulo de memoria con 256 MB RAM
- Disco duro: 2,5", 60 GB
- Sistema operativo: Microsoft Windows XP Profesional (en la versión lingüística que se desee, consultar información de entrega)
- Interfaces de comunicación con la chasis HMI:  
12,1": interface LVDS  
17": interface VGA

### Equipo alternativo

(opciones de montaje en fábrica en la chasis ELO)

- Procesador:  
-ETX-CPU Intel Pentium M 800 MHz  
-ETX-CPU Intel Pentium M 1.4 GHz
- Memoria de trabajo:  
-Módulo de memoria con 512 MB RAM  
-Módulo de memoria con 1 GB RAM
- Sistema operativo: Microsoft Windows 2000 Profesional (en la versión lingüística que se desee, consultar información de entrega)
- Ampliación con tarjeta PCI: Tarjeta de ampliación para incorporar una tarjeta PCI (solo tarjetas PCI compatibles con el estándar 2.1)
- Interfaces: para comunicación con los periféricos del PC (serie de conexión superior de la chasis ELO, interfaces X1 ... X5).  
En la chasis ELO se pueden montar hasta cinco de los siguientes interfaces; el número entre paréntesis representa la cantidad máxima que se puede montar.

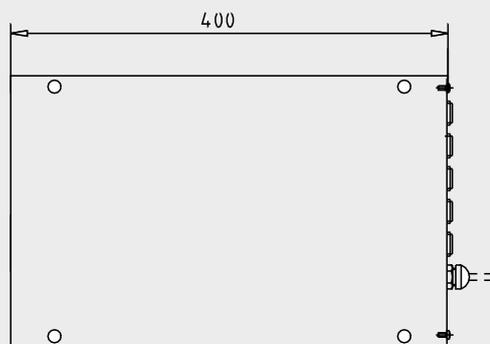
|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Interfaces de display</b> | Módulo VGA (1)<br>Para conectar otro monitor   |
| <b>Interfaces serie</b>      | CL20mA (3)<br>RS232 (3)<br>RS422/485, aislado ópticamente (3)<br>USB (1)                               |
| <b>Interfaces paralelo</b>   | Centronics (1)   |
| <b>Interfaces de red</b>     | Ethernet (1)<br>10/100 Base-T Twisted pair<br>LAN inalámbrica de 54 MBit/2,4 GHz/<br>802,11 b/802,11 g |

- Interfaces: para comunicación con el sistema electrónico de pesaje (serie de conexión inferior de la chasis ELO, interfaces X6 ... X10)  
En la chasis ELO se pueden montar cinco de los siguientes interfaces en total; el número entre paréntesis representa la cantidad máxima que se puede montar en cada caso.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Interfaces de báscula</b>     | IDNet(3)<br>Básculas analógicas (2)<br>Básculas SICS (3)                |
| <b>Interfaces de serie</b>       | CL20mA (5)<br>RS232 (5)<br>RS422/485, aislado ópticamente (5)           |
| <b>Interfaces de E/S digital</b> | 4 entradas / 4 salidas (2)<br>8 entradas/8 salidas (8) conectables ext. |



Chasis ELO (todas las medidas en mm)



# Información de entrega ID30

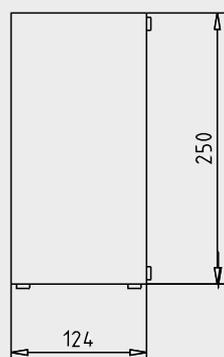
**Advertencia: para tener un sistema de pesaje completo ID30 es necesario encargar la chasis HMI y ELO, y el sistema operativo**

## Advertencia sobre conexiones de báscula

Es posible conectar un máximo de tres básculas (de las cuales sólo dos pueden ser analógicas) a la chasis ELO. Pueden combinarse de forma que se utilicen varias básculas de un mismo tipo.

Se puede elegir entre los siguientes modelos de báscula:

- Básculas IDNet:
  - Todas las plataformas de pesada con interfaces IDNet
  - Módulos de pesada de tipo punto a punto
- Básculas analógicas:
  - Plataformas de pesada analógicas de las series D... T, N... T
  - Spider
  - Módulos de pesada de tipo RWM con solución de sistema analógica
  - Otras básculas con entre 1 y 4 células de pesada (células de 350 ohmios) o entre 1 y 12 células (células de 1000 ohmios), y sensibilidad de 0,4... 3 mV/V
- Básculas SICS:
  - Básculas analíticas y de precisión con interfaces serie RS232
  - Básculas industriales de los modelos BBA/BBK



Descripción del pedido Número de pedido

### Chasis HMI (Human Machine Interface-Box)

- **ID30 Caja HMI 2** 22 007 174  
Display gráfico TFT activo en color, tamaño de indicador 12,1", resolución 800 x 600 píxeles, teclado sensitivo, carcasa de acero al cromo-níquel, protección IP69k, cable de unión entre chasis ELO de 1,5 m, 2 interfaces USB, soporte de mesa
- **ID30 Caja HMI 3** 22 007 172  
Como ID30, chasis HMI 2, pero con pantalla táctil
- **ID30 Caja HMI 4** 22 005 580  
Como ID30, chasis HMI 2, pero con resolución 1024 x 768 píxeles
- **ID30 Caja HMI 5** 22 005 581  
Como ID30, chasis HMI 2, pero con resolución 1024 x 768 píxeles y pantalla táctil
- **ID30 Chasis HMI 6** 22 015 237  
Indicador TFT activo en color, de 17 in, resolución: 1280 x 1024 píxeles, teclado sensitivo, pantalla táctil, carcasa de acero al cromo-níquel con grado de protección IP69k, cable de unión con chasis ELO: 1,5 m, 2 interfaces USB, soporte de mesa, alimentación eléctrica: 100-240 V CA (50/60 Hz)

En lugar del cable de unión de 1,5 m:

- **Cable de unión para chasis HMI-ELO 12,1"**
  - 2,5 22 007 700
  - 5 m 22 007 701
- **Cable de unión para chasis HMI-ELO 17"**
  - 2,5 m 22 015 238
  - 5 m 22 015 239

### Chasis ELO (chasis CPU)

- **Chasis ELO ID30** 22 007 173  
Carcasa en acero al cromo-níquel, protección IP69k  
Alimentación de corriente: 100-240V CA (50/60 Hz), interface LVDS para conexión a chasis HMI, CPU Intel Pentium M 600 MHz, memoria de trabajo de 256 MB, disco duro de 60 GB.  
Incluye sistema operativo Microsoft Windows XP Profesional. La versión lingüística elegida debe especificarse conforme a la siguiente lista:

|               |            |            |
|---------------|------------|------------|
| Versiones     | Alemán     | 22 008 151 |
| lingüísticas: | Inglés     | 22 008 152 |
|               | Francés    | 22 008 153 |
|               | Neerlandés | 22 008 154 |
|               | Italiano   | 22 008 155 |
|               | Español    | 22 008 156 |

En la versión multilingüe de Windows XP están disponibles los siguientes idiomas: alemán, árabe, búlgaro, coreano, croata, checo, chino (simplificado), chino (tradicional), danés, eslovaco, esloveno, español, estonio, finlandés, francés, griego, hebreo, húngaro, inglés, italiano, japonés, letón, lituano, neerlandés, noruego, polaco, portugués (brasileño), portugués (europeo), rumano, ruso, sueco, tailandés y turco. Para otros idiomas, no incluidos en la configuración de fábrica, le recomendamos solicitar la versión inglesa e instalar el idioma deseado antes de configurar el equipo.

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Descripción del pedido | Número de pedido |
|------------------------|------------------|

## Componentes electrónicos para chasis ELO opcionales

- Procesador** (en lugar de Intel Pentium M 600 MHz)
- ETX-CPU Intel Pentium M 800 MHz 22 018 906
  - ETX-CPU Intel Pentium M 1.4 GHz 22 017 706

- Memoria** (en lugar de memoria 256 MB RAM)
- Módulo de memoria RAM 512 MB 22 017 708
  - Módulo de memoria RAM 1 GB 22 017 709

### Sistema operativo

Microsoft Windows 2000 Profesional (en la versión lingüística que se desee). Versiones lingüísticas disponibles. Encárguense según la siguiente lista:

- Alemán 22 008 161
- Inglés 22 008 162
- Francés 22 008 163
- Neerlandés 22 008 164
- Italiano 22 008 165
- Español 22 008 166

En la versión multilingüe de Windows 2000 están disponibles los siguientes idiomas: alemán, árabe, coreano, checo, chino (simplificado), chino (tradicional), danés, español, finlandés, francés, griego, hebreo, húngaro, inglés, italiano, japonés, neerlandés, noruego, polaco, portugués (brasileño), portugués (europeo), ruso, sueco y turco.

Para otros idiomas, no incluidos en la configuración de fábrica, le recomendamos solicitar la versión inglesa e instalar el idioma deseado antes de configurar el equipo.

### Ampliación con tarjeta PCI

- Tarjeta de ampliación para incorporar una tarjeta PCI (solo tarjetas PCI compatibles con el estándar 2.1) 22 007 721

### Interfaces para comunicación con el sistema periféricos del PC

- **Interfaces de display**
  - VGA, para conectar otro monitor 22 007 706
  - VGA-17", para conectar la chasis HMI 6 de 17" 22 015 242
- **Interfaces serie**
  - CL20mA 22 007 709
  - RS232 22 007 710
  - RS422/485, aislado ópticamente 22 007 711
  - USB 22 007 712
- **Interfaces en paralelo**
  - Centronics 22 007 714
- **Interfaces de red**
  - Ethernet 10/100 Base T-Par trenzado 22 007 715
  - LAN inalámbrica de 54 Mbit/2,4 GHz/802,11 b/802,11 g 22 011 646

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Descripción del pedido | Número de pedido |
|------------------------|------------------|

## Interfaces para comunicación con los componentes electrónicos de la báscula

- **Interfaces para conectar básculas**
  - Interface para conectar una báscula IDNet 22 007 707
  - Interface para conectar una báscula analógica 22 007 708
- **Interfaces de serie**
  - CL20mA 22 007 725
  - RS232 22 007 726
  - RS422/485, aislado ópticamente 22 007 727
- **Interfaces de entrada/salida digital**
  - 4 entradas / 4 salidas 22 007 717

## Accesorios para montaje posterior en el ID30

### Accesorios eléctricos

- Procesador**
- ETX-CPU Intel Pentium M 600 MHz 22 018 904
  - ETX-CPU Intel Pentium M 800 MHz 22 018 905
  - ETX-CPU Intel Pentium M 1.4 GHz 22 017 715

- Memoria**
- Módulo de memoria RAM 256 MB 22 017 717
  - Módulo de memoria RAM 512 MB 22 017 718
  - Módulo de memoria RAM 1 GB 22 017 719

### Ampliación con tarjeta PCI

- Tarjeta de ampliación para incorporar una tarjeta PCI (solo tarjetas PCI compatibles con el estándar 2.1) 22 007 630

### Impresora GA46

- Termoimpresora GA46 para ID30, conexión a interface RS232, incl. cable de 2,5 m 00 505 471
- Termoimpresora GA46 para ID30, conexión a interface RS232, incl. cable de 0,4 m 00 507 229
- Termoimpresora GA46-W para ID30, con dispositivo de recogida de ticket interno, conexión a interface RS232, incl. cable de 2,5 m 00 505 799
- Termoimpresora GA46-W para ID30, con dispositivo de recogida de ticket interno conexión a interface RS232, incl. cable de 0,4 m 00 507 230
- Adaptador para montaje de la termoimpresora GA46/GA46-W en el pie de suelo del ID30 22 007 722
- Cubierta protectora para termoimpresora GA46 00 507 224

| Descripción del pedido                                  | Número de pedido | Descripción del pedido  | Número de pedido |
|---|------------------|---|------------------|
| <b>Interfases</b>                                       |                  | <b>Interfases de entrada/salida digital</b>   |                  |
| <b>Interfases de display</b>                            |                  | <b>4 E/O</b>  |                  |
| VGA, para conectar otro monitor                         | 22 007 642       | Interface 4 entradas / 4 salidas  | 22 007 638       |
| Cable VGA, 3 m, sub-D 15 pines                          | 00 506 797       | <b>Chasis de 4 relés</b>  |                  |
| Indicador VGA de 17", para conectar una caja HMI de 17" | 22 015 246       | Chasis de relés para interface de 4 entradas / 4 salidas                              | 22 007 718       |
| <b>Interfases serie</b>                                 |                  | Cable para 4 entradas / 4 salidas para chasis de 4 relés                              | 00 504 458       |
| <b>CL20mA</b>   |                  | Enchufe, 19 pines para chasis de 4 relés  | 00 504 461       |
| CL20mA  | 22 007 635       | <b>Chasis de 8 relés</b>  |                  |
| Cable CL, 3 m   | 00 503 749       | Chasis de relés con 8 entradas / 8 salidas para conectar a RS485                      | 22 007 719       |
| Enchufe, 7 pines  | 00 503 745       | Cable RS422/485, 3 m, 6 pines, extremo abierto  | 22 204 933       |
| <b>RS232</b>  |                  | Alargadera de 10 m para RS422/485   | 00 204 847       |
| Interface RS232   | 22 007 633       | Alimentación de corriente 240V a 24V CC para chasis de 8 relés                        | 00 505 544       |
| Cable DTE RS232, 3 m                                    | 00 503 754       | Alimentación de corriente 110V a 24V CC para chasis de 8 relés                        | 22 003 712       |
| Cable DCE RS232, 3 m                                    | 00 503 755       | <b>Módulos de sujeción y soportes</b>   |                  |
| Cable PC RS232, 3 m                                     | 00 504 374       | Estructuras completas en acero al cromo-níquel  |                  |
| Cable RS232 9 pines, 3 m                                | 00 504 376       | Adaptador de pared orientable en posición horizontal o vertical para chasis HMI 12,1" | 22 007 731       |
| Enchufe 8 pines   | 00 503 756       | Adaptador de pared orientable en posición horizontal o vertical para chasis HMI 17"   | 22 015 247       |
| <b>RS422/485</b>  |                  | Soporte de pared para chasis ELO  | 22 007 729       |
| RS422/485, aislado ópticamente                          | 22 007 634       | Pie de suelo para ID30  | 22 007 723       |
| Cable RS422/485   |                  | Placa de base para pie de suelo   | 22 007 730       |
| 3 m, 6 pines, extremo abierto                           | 00 204 933       | Bandeja de teclado para pie de suelo  | 22 007 734       |
| Alargadera de 10 m para RS422/485                       | 00 204 847       | Juego de montaje para placas delanteras, por chasis HMI 12,1"                         |                  |
| Enchufe 6 pines   | 00 204 866       | Juego de montaje para placas delanteras, por chasis HMI 17"                           |                  |
| <b>USB</b>  |                  | 22 016 113  |                  |
| Interface USB   | 22 007 641       | <b>Cables</b>   |                  |
| Cable de adaptador USB, 0,3 m                           | 22 006 268       | Cable de unión para chasis ELO/chasis HMI 12,1":                                      |                  |
| Cable de adaptador USB, 3 m                             | 22 007 713       | – 1,5 m   |                  |
| <b>Interfases en paralelo</b>                           |                  | – 2,5 m   |                  |
| <b>Centronics</b>                                       |                  | – 5 m   |                  |
| Interface Centronics                                    | 22 007 637       | Cable de unión para chasis ELO/caja HMI 17":  |                  |
| Cable Centronics, 3 m, 36 pines                         | 22 002 886       | – 1,5 m   |                  |
| Cable Centronics, 3 m, sub-D 25 pines                   | 00 205 682       | – 2,5 m   |                  |
| <b>Interfases de red</b>                                |                  | – 5 m   |                  |
| <b>Ethernet</b>   |                  | Cable de unión para PC/chasis HMI 17":  |                  |
| Ethernet 10/100 Base T-Par trenzado                     | 22 007 640       | – 3 m (cable Y, para VGA y USB)   |                  |
| Cable Par trenzado 5 m, 8 pines RJ45                    | 00 205 247       | 22 008 159  |                  |
| Cable Par trenzado 20 m, 8 pines RJ45                   | 00 208 152       |   |                  |
| LAN inalámbrica de 54 MBit/2,4 GHz/802,11 b/802,11 g    | 22 011 647       |   |                  |
| <b>Interfases para conectar básculas</b>                |                  |   |                  |
| Interface para conectar una báscula IDNet               | 22 007 632       |   |                  |
| Interface para conectar una báscula analógica           | 22 007 631       |   |                  |

|                       |  |
|-----------------------|--|
|                       | <b>Mettler-Toledo AG</b><br>CH-8606 Greifensee, Suiza<br>Phone +41-44-944 22 11<br>Fax +41-44-944 30 60                                      |
| <b>Alemania</b>       | <b>Mettler-Toledo GmbH</b> , D-35353 Giessen<br>Tel. (0641) 50 70, Fax (0641) 52 951   |
| <b>Australia</b>      | <b>Mettler-Toledo Ltd.</b> , Port Melbourne, Victoria 3207<br>Tel. (03) 9644 5700, Fax (03) 9645 3935  |
| <b>Austria</b>        | <b>Mettler-Toledo GmbH</b> , A-1230 Wien<br>Tel. (01) 604 19 80, Fax (01) 604 28 80  |
| <b>Bélgica</b>        | <b>Mettler-Toledo s.a.</b> , B-1932 Zaventem<br>Tel. (02) 334 02 11, Fax (02) 334 03 34  |
| <b>Brasil</b>         | <b>Mettler-Toledo Indústria e Comércio Ltda.</b> ,<br>São Paulo CEP 06465-130<br>Tel. (11) 421 5737, Fax (11) 725 1962                       |
| <b>Canadá</b>         | <b>Mettler-Toledo Inc.</b> , Mississauga, Ontario, Canada<br>Tel. (905) 821-4200   |
| <b>Chechenia</b>      | <b>Mettler-Toledo, spol. s.r.o.</b> , CZ-100 00 Praha 10<br>Tel. 272 123 150, Fax 272 123 170  |
| <b>China</b>          | <b>Mettler-Toledo (Changzhou) Ltd., Scale &amp; System Ltd.</b><br>Changzhou City, Jiangsu 213001<br>Tel. (519) 664 2040, Fax (519) 664 1991 |
| <b>Corea</b>          | <b>Mettler-Toledo (Korea) Ltd.</b> , Seoul 137-130<br>Tel. 82-2-3498-3500, Fax 82-2-3498-3555  |
| <b>Croacia</b>        | <b>Mettler-Toledo, d.o.o.</b> , HR-10000 Zagreb<br>Tel. 01 29 58 633, Fax 01 29 58 140   |
| <b>Dinamarca</b>      | <b>Mettler-Toledo A/S</b> , DK-2600 Glostrup<br>Tel. (43) 270 800, Fax (43) 270 828  |
| <b>Eslovenia</b>      | <b>Mettler-Toledo, d.o.o.</b> , SI-1236 Trzin<br>Tel. (01) 562 18 01, Fax (01) 562 17 89   |
| <b>Eslovaquia</b>     | <b>Mettler-Toledo s.r.o.</b> , SK-831 03 Bratislava<br>Tel. (2) 4444 1220-2, Fax (2) 4444 1223   |
| <b>España</b>         | <b>Mettler-Toledo S.A.E.</b> , E-08908 Barcelona<br>Tel. (93) 223 76 00, Fax (93) 223 76 01  |
| <b>Estados Unidos</b> | <b>Mettler-Toledo, Inc.</b> , Columbus, Ohio 43240<br>Tel. (614) 438 4511, Fax (614) 438 4900  |
| <b>Francia</b>        | <b>Mettler-Toledo SAS</b> , F-78222 Viroflay<br>Tel. (01) 3097 17 17, Fax (01) 3097 16 16  |
| <b>Gran Bretaña</b>   | <b>Mettler-Toledo Ltd.</b> , Leicester, LE4 1AW<br>Tel. (0116) 235 0888, Fax (0116) 236 5500   |
| <b>Hong Kong</b>      | <b>Mettler-Toledo (HK) Ltd.</b> , Kowloon<br>Tel. (852) 2744 1221, Fax (852) 2744 6878   |
| <b>Hungría</b>        | <b>Mettler-Toledo, Kft</b> , H-1173 Budapest<br>Tel. (01) 288 40 40, Fax (01) 288 40 50  |
| <b>India</b>          | <b>Mettler-Toledo India Pvt Ltd</b> , Mumbai 400 072<br>Tel. (22) 2803 1111, Fax (22) 2857 50 71   |
| <b>Italia</b>         | <b>Mettler-Toledo S.p.A.</b> , I-20026 Novate Milanese<br>Tel. (02) 333 321, Fax (02) 356 29 73  |
| <b>Japón</b>          | <b>Mettler-Toledo K.K.</b> , Chiyoda-ku, Tokyo 102-0075<br>Tel. +81 (3) 3222 7106, Fax +81 (3) 3222 7122                                     |
| <b>Malaysia</b>       | <b>Mettler-Toledo (M) Sdn. Bhd.</b> , 40150 Selangor<br>Tel. (603) 7844 5888, Fax (603) 7845 8773  |
| <b>México</b>         | <b>Mettler-Toledo S.A. de C.V.</b> , México C.P. 11570<br>Tel. (55) 1946 0900, Fax (55) 5541 2228  |
| <b>Noruega</b>        | <b>Mettler-Toledo A/S</b> , N-1008 Oslo<br>Tel. 22 30 44 90, Fax 22 32 70 02   |
| <b>Países Bajos</b>   | <b>Mettler-Toledo B.V.</b> , NL-4000 HA Tiel<br>Tel. (0344) 638 363, Fax (0344) 638 390  |
| <b>Polonia</b>        | <b>Mettler-Toledo, Sp. z o.o.</b> , PL-02-822 Warszawa<br>Tel. (22) 545 06 80, Fax (22) 545 06 88  |
| <b>Rusia</b>          | <b>Mettler-Toledo AG</b> , 10 1000 Moskau<br>Tel. (095) 921 68 12, Fax (095) 921 63 53   |
| <b>Singapur</b>       | <b>Mettler-Toledo (S) Pte. Ltd.</b> , Singapore 139959<br>Tel. 65-6890 0011, Fax 65-6890 0012  |
| <b>Suecia</b>         | <b>Mettler-Toledo AB</b> , S-12008 Stockholm<br>Tel. (08) 702 50 00, Fax (08) 642 45 62  |
| <b>Suiza</b>          | <b>Mettler-Toledo (Schweiz) GmbH</b> , CH-8606 Greifensee<br>Tel. (044) 944 45 45, Fax (044) 944 45 10                                       |
| <b>S.E.A.</b>         | <b>Mettler-Toledo (SEA), Reg. Office</b> 40150 Shah Alam<br>Tel. (03) 7845 5800, Fax (03) 7845 3478  |
| <b>Tailandia</b>      | <b>Mettler-Toledo (Thailand) Ltd.</b> , Bangkok 10310<br>Tel. (02) 723 0300, Fax (02) 719 6479   |
| <b>Taiwan</b>         | <b>Mettler-Toledo Pac Rim AG</b> , Taipei<br>Tel. (2) 2657 8898, Fax (2) 2657 0776   |

Para otros países: **Mettler-Toledo AG**  
PO Box VI-400, CH-8606 Greifensee  
Tel. +41-44-944 22 11, Fax

Reservadas las modificaciones técnicas  
© 04/2008 Mettler-Toledo AG  
Impreso en Alemania 22 007 418

[www.mt.com](http://www.mt.com)

Si desea más información